

Unikalne wydarzenie kulturalne w Centrum Edukacji i Promocji Kultury Białoruskiej w Szczytach-Dzięciolowie

Unikalne wydarzenie kulturalne zagości w Centrum Edukacji i Promocji Kultury Białoruskiej w Szczytach-Dzięciolowie. Już 29, 30 i 31 lipca odbędzie się premiera spektaklu *Ja j u Poli verboju rosła*. Pomysłodawczynią i realizatorką monodramu jest Joanna Stelmaszuk – zeszłoroczna absolwentka Akademii Teatralnej im. A. Zelwerowicza w Warszawie, Wydziału Sztuki Lalkarskiej w Białymstoku, stypendystka Prezydenta Miasta Białegostoku. Projekt jest inspirowany kulturą podlaskich Białorusinów, a głównym źródłem inspiracji jest opowiadanie *Bajka o kalinowej fujarce* współczesnej ukraińskiej pisarki Oksany Zabuzko. Przekładu na gwarę podlaską dokonał Jan Maksymiuk – dziennikarz, literat, tłumacz, twórca serwisu poświęconego gwarze podlaskiej www.svoja.org. Całości dopełnia muzyka Marzeny Rusaczyk – wokalistki, multiinstrumentalistki znanej między innymi z projektu Ethno-Lyrics. Opiekę artystyczną nad spektaklem objął prof. Bohdan Głuszczyk, wieloletni wykładowca Akademii Teatralnej. Premiera *Ja j u Poli verboju rosła* będzie jednocześnie inauguracją Sceny Szczyty – nowej działalności artystycznej Centrum.

Więcej informacji na stronie Centrum: www.szczyty.org

JAJU POLI VERBOJU ROSEA

NA PODSTAWI ROZKAZU OKSANY ZABUŽKO „KAZKA PRO KALINOVHO SVISTIOLIKA”

WYSTUPAJE

JOANNA STELMASZUK

ADAPTACJA I MASTÁČKI DOHLAD

BOHDAN GEUSZCZAK

PEREKŁAD

JAN MAKSYMIVUK

MUZYKA

MARZENA RUSACZYK